



NEWSLETTER

Polskiej Misji Katolickiej dla Kantonów Zurych i Glarus

Wiadomości, zapowiedzi wydarzeń i archiwum działalności

Spis treści

Roraty, Rekolekcje

>>> [strona 2](#)

Czas Bożego Narodzenia

>>> [strona 3](#)

Spotkanie ze Św. Mikołajem

I Ty możesz zostać Św. Mikołajem

>>> [strona 4](#)

Kurs przedmałżeński

Scholka Arka

Służyć Bogu z radością

>>> [strona 5](#)

Msza św. i koncert organowy z okazji

Święta Niepodległości

>>> [strona 6](#)

Polska Szkoła świętuje niepodległość

>>> [strona 7](#)

Procesja na cmentarzu Shilfeld

Pamięć i modlitwa za zmarłych

>>> [strona 8](#)

Dzień Narodów

>>> [strona 9](#)

Uroczyste wręczenie różańców

>>> [strona 10](#)

Rozpoczęcie roku szkolnego

>>> [strona 11](#)

Podziękowania dla Marty Mirosław

Nowa sekretarka

>>> [strona 12](#)

FitPolka

>>> [strona 13](#)

Pierwsze soboty miesiąca

Odnowa w Duchu Świętym

Grupa Żywego Różańca

>>> [strona 14](#)

Dziękczynienie za dar Komunii Św.

>>> [strona 15](#)

Ostatni dzwonek

>>> [strona 16](#)

Pierwsza Komunia Święta

>>> [strona 17](#)

Boże Ciało

>>> [strona 18](#)

Czuwanie w wigilię Zesłania

Ducha Św.

>>> [strona 19](#)

Herz Jesu: Powrót do Domu

po 2 latach

>>> [strona 20](#)

Ja też obchodzę Dzień Dziecka

>>> [strona 21](#)

Serdecznie zapraszamy Państwa do zapoznania się z trzydziestym drugim wydaniem Newslettera Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu.



Drodzy Przyjaciele naszej Misji

Corocznie wspominając listopadowe uroczystości: Wszystkich Świętych, Dzień Zaduszny, obchody Święta Niepodległości, chętnie sięgam po fragmenty wiersza Rilkego *Jesień*:

«Liście padają, padają jak z dali,
Jakby w niebiosach dalekie ogrody
Więdyły, ruchami lecąc przeczącymi.
(...)
Wszyscy padamy. Nic nas nie zatrzyma.

Spójrz wokół: wszystko pada nieprzerwanie.

Ale jest Jeden, który to padanie Z wielką tkliwością w swoich dłoniach trzyma»

Wielka siła przemijania jaka drzemie w naturze i wielka wszechmoc Boga, który jest Panem życia i śmierci zaprasza nas w tych dniach do refleksji nad ciągle upływającym czasem. Ten czas ziemskiego życia jest wielkim prezentem od Boga i zaproszeniem, aby nasze dobre działania ubogaciły historię świata. W naszej Misji, spoglądając w przeszłość też chcemy jako wspólnota wnieść wkład w

zwiększanie dobra w świecie. W obecnym wydaniu Newslettera prezentujemy niektóre wydarzenia dotyczące naszego duszpastertwa. Mimo, że sięgamy pamięcią kilka miesięcy wstecz, to opisane sytuacje wciąż są żywe w naszej pamięci. Osobom, które nas mocno wspierają-naszym Wolontariuszkom i Wolontariuszom, Wam drodzy Czytelnicy i Wierni Polskiej Misji w Zurychu z serca składam podziękowanie za każde dobre słowo i konkretną pomoc. Życzę miłej lektury naszego Newslettera.

ks. Artur Cząstkiewicz

RORATY

Zapraszamy na Roraty w Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu!

Czas Adwentu to wyjątkowa okazja, aby w blasku świec i w atmosferze oczekiwania na Boże Narodzenie uczestniczyć w Roratach - Mszy Świętej ku czci Matki Bożej. Spotkajmy się:

Środa, 11.12.2024, godz. 19:00 (górny kościół)
Piątek, 20.12.2024, godz. 19:00 (górny kościół)

Weźcie ze sobą lampiony i serca pełne nadziei. Wspólnie przygotujmy się na przyście Chrystusa, w modlitwie i refleksji. Niech to będzie czas radości, ciszy i duchowego wyciszenia. Serdecznie zapraszamy!



"Niebiosa, rośń ślijcie nam z góry. Niech serca nawiedzi Zbawca nasz"

REKOLEKCJE

Zapraszamy na rekolekcje adwentowe

ZURYCH

Rekolekcje adwentowe poprowadzi ks.dr hab.Leszek Adamowicz

Piątek, 20.12.24, (dolny kościół)
godz. 19:00 Roraty

Sobota, 21.12.24, (dolny kościół)
godz. 18:30 Spowiedź
godz. 19:00 Msza św. z nauką rekolekcyjną

Niedziela, 22.12.24, (górny kościół)
godz. 11:45 Spowiedź
godz. 12:15 Msza św. z nauką rekolekcyjną
godz. 13:30 Spowiedź, (dolny kościół)

WINTERTHUR

Rekolekcje adwentowe-poprowadzi ks.dr hab.Leszek Adamowicz

Niedziela, 22.12.24
godz. 16:30, wystawienie Najświętszego Sakramentu, spowiedź
godz. 17:00, Msza św. z nauką rekolekcyjną

Zapraszamy do wspólnej modlitwy!

*" Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi
pokój ludziom Jego upodobania" Łk 2, 14*

CZAS BOŻEGO NARODZENIA



Narodzenie Jezusa (ca. 1406–10)
Lorenzo Monaco (1370-1425)

ZURYCH

OKRES BOŻEGO NARODZENIA

Wtorek, 24.12.24

godz. 24:00 Pasterka, (górny kościół)

Środa, 25.12.24 - Uroczystość Bożego Narodzenia

godz. 12:15, (górny kościół)

Czwartek, 26.12.24 - Święto Świętego Szczepana

godz. 12:15, (górny kościół)

Niedziela, 29.12.24 - Świętej Rodziny

godz. 12:15 Msza św., (górny kościół)

Środa, 01.01.25 Uroczystość Bożej Rodzicielki

godz. 12:15 Msza św. (górny kościół)

WINTERTHUR

OKRES BOŻEGO NARODZENIA

Środa, 25.12.24

Uroczystość Bożego Narodzenia

godz. 17:00 Msza św.



SPOTKANIE ZE ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM



Święty, którego znamy od dziecka i na którego zawsze z radością czekamy.

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci z naszej Misji na wyjątkowe spotkanie ze Świętym Mikołajem!

Spotkanie odbędzie się w drugą niedzielę Adwentu, 8 grudnia, po Mszy Świętej o godz. 13:15 w górnym kościele Herz Jesu Wiedikon.

Każde dziecko otrzyma małą niespodziankę, a radość i uśmiechy są gwarantowane!

Nie przegapcie tej okazji - czekamy na Was z Mikołajem!

Dom Samotnej Matki w Rzeszowie

I TY MOŻESZ ZOSTAĆ ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM

Podobnie jak w latach ubiegłych przygotowujemy prezenty dla potrzebujących „I Ty możesz zostać św. Mikołajem z PMK”.

W tym roku chcemy wesprzeć - [Dom Samotnej Matki w Rzeszowie](#).

Rzeszowski *Dom Samotnej Matki* służy pomocą kobietom w stanie błogosławionym i po urodzeniu dziecka oraz matkom samotnie wychowującym dzieci i kobietom będącym ofiarami przemocy w rodzinie. Obecnie przebywają matki z dziećmi od pierwszego tygodnia życia do 8 lat.

Co zbieramy: zabawki, ubranka dla niemowlaków - 1 tydzień, 4, 5, 6 miesięczne dzieci (np. body, pajacyki...) butelki dla niemowląt, smoczki, żele, szampony, balsamy do ciała - od 1 dnia życia!
Ręczniki dla dzieci, kocyki, pampersy - nr 3, 4, 5, 6, kaszki dla dzieci, ubrania i zabawki dla dzieci 7-8 lat.

Mamy ucieszą się z kosmetyków: żele, balsamy, dezodoranty, kremy, tusze do rzęs, cienie do oczu itd...:)

Ideą projektu jest, abyśmy przygotowali prezenty wspólnie z dziećmi, całą rodziną.

Prosimy Państwa o wkładanie do paczek wyłącznie rzeczy nowych! Paczkę przynosimy na Mszę św. w dniu 8 grudnia do godziny 12.10. Składamy ją przy ołtarzu. Jest ona darem naszego serca.

Pamiętajmy, że każdy z nas może zostać św. Mikołajem i sprawić radość drugiemu człowiekowi. Zachęcamy również wszystkich ludzi dobrego serca, aby stali się pomocnikami św. Mikołaja.

Dary możemy przynosić już od niedzieli 24 listopada do naszego sekretariatu po Mszy św.



KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI W PMK ZURYCH

TERMINY NA 2025 ROK

SPOTKANIE Z KSIĘDZEM:

29.01.2025, godz. 18:30

13.05.2025, godz. 18:30

23.09.2025, godz. 18:30

SPOTKANIE W RAMACH PORADNI MAŁŻEŃSKIEJ

01.02.25, godz. 9:30

17.05.25, godz. 9:30

14.10.25, godz. 9:30

Wymagane jest zgłoszenie drogą mailową
misja.zurich.sekretariat@gmail.com

Udział w obu spotkaniach tworzy całość kursu.
Wszystkie informacje dotyczące kursu znajdują się na [stronie internetowej](#).

Miejsce spotkań zostanie przesłane do zainteresowanych, którzy zapisali się na nauki.

*Światłem rozjaśnij naszą myśl,
W serca nam miłość świętą wlej
I wątłą słabość naszych ciał
Pokrzep stałością mocy Twojej*

Hymn do Ducha Świętego

Kto śpiewa dwa razy się modli!

SCHOLKA "ARKA"



Dołącz do Radosnej Scholki Dziecięcej! Śpiewajmy Razem na Chwałę Boga!

Wznawiamy działalność dziecięcej scholki "Arka", która istnieje już od wielu lat w naszej misji. Zachęcamy wszystkie chętne dzieci do dołączenia do grupy. Prosimy zgłaszać się przez maila scholka.zurich@gmail.com lub bezpośrednio do Pana dr. Tomasza Zebury - naszego organisty.

Będziemy się cieszyć jeśli zgłosi się również młodzież grająca na różnych instrumentach, aby wesprzeć akompaniamentem.

Nabór na ministrantki i ministrantów

SŁUŻYĆ BOGU Z RADOŚCIĄ!



Chcielibyśmy serdecznie zaprosić dziewczynki i chłopców, którzy przystąpili już do Pierwszej Komunii Świętej, do dołączenia do Służby Ołtarza w naszej Misji.

Posługa ministrantki i ministranta to wyjątkowe doświadczenie, które pomaga dzieciom i młodzieży rozwijać swoją wiarę i pogłębiać relację z Jezusem.

Bycie częścią grupy ministranckiej to nie tylko bliskość z Jezusem przez uczestnictwo w Eucharystii, ale również możliwość wspólnego spędzania czasu podczas różnych aktywności i spotkań organizowanych specjalnie dla ministrantów.

Zapraszamy wszystkich chętnych - niech Służba Ołtarza stanie się ważnym etapem na drodze duchowego rozwoju! Wszystkich chętnych prosimy o kontakt mailowy z naszym sekretariatem: misja.zurich.sekretariat@gmail.com

MSZA ŚWIĘTA I KONCERT ORGANOWY Z OKAZJI ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI



W niedzielę, 10 listopada, zgromadziliśmy się na uroczystej Mszy Świętej, aby wspólnie modlić się w intencji naszej Ojczyzny. Święto Niepodległości jest szczególnym dniem, który łączy Polaków mieszkających w Szwajcarii, przypominając o naszych korzeniach i wartościach.

Podczas kazania ks. Artur podkreślił, jak wielu Polaków w różnym wieku i różnych stanach oddało życie za wolność naszej Ojczyzny. Wzbudził w nas dumę z naszej historii, przypominając, że naszym bohaterom należy się pamięć i szacunek. Zachęcił również do odwiedzania grobów żołnierzy, m.in. na cmentarzu Rosenberg w Winterthur, w Wiesendangen oraz w innych miejscach upamiętniających ich obecność.

Bezpośrednio po Mszy Świętej odbył się koncert organowy z okazji Święta Niepodległości. Wykonawcą był nasz utalentowany i znakomicie wykształcony Pan dr Tomasz Zebura, który zaprezentował imponujący repertuar.

W programie znalazły się utwory takie jak:

- Johann Sebastian Bach - *Passacaglia c-moll* BWV 582 (1685-1750),
- August Gottfried Ritter - *II. Sonata e-moll* op. 19 (1811-1885).

Dźwięki organów wprowadziły nas w głęboką refleksję nad wartością wolności i naszą historią. To był wyjątkowy moment, pełen zadumy i duchowego uniesienia.

Dziękujemy wszystkim za udział w tym szczególnym dniu. Niech wspólne świętowanie i pamięć o naszej historii będą dla nas źródłem siły i jedności.

Serdecznie zapraszamy do uczestnictwa w kolejnych wydarzeniach w naszej Misji!

Małgorzata Milczuk
Fot. A. Giernalczyk

POLSKA SZKOŁA PRZY POLSKIEJ MISJI W ZURYCHU ŚWIĘTUJE NIEPODLEGŁOŚĆ



Jak co roku, Polska Szkoła przy Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu z dumą włączyła się w ogólnopolską akcję „Szkoła do hymnu”. Punktualnie o godz. 11:11, w niedzielę 10 listopada, w dużej sali Johanneum, uczniowie, nauczyciele i rodzice zebrali się, aby wspólnie i uroczyste odśpiewać polski hymn narodowy - „Mazurka Dąbrowskiego”.

Atmosfera była podniosła, a słowa hymnu wybrzmiewały z dumą i radością. Nasi uczniowie, pytani o Święto Niepodległości, nie tylko zaskakiwali swoją wiedzą historyczną, ale również pięknie wyrażali patriotyzm i przywiązanie do ojczystych tradycji.

Widok dzieci i młodzieży stojących z powagą, ręką na sercu, w chwili, która łączy nas wszystkich jako Polaków, był niezwykle wzruszający. To dowód na to, że pamięć o naszej historii jest żywa, a miłość do Ojczyzny przekazywana z pokolenia na pokolenie.

Dziękujemy wszystkim za zaangażowanie i piękne świadectwo wspólnoty i jedności! Niech to święto pozostanie w sercach nas wszystkich.

Małgorzata Milczuk
Fot. K.Rutkowska, R.Moskwa

“SZKOŁA DO HYMNU”

PROCESJA NA CMENTARZU SHILFELD PAMIĘĆ I MODLITWA ZA ZMARŁYCH



Po Mszy Świętej na cmentarzu Shilfeld w Zurychu wyruszyliśmy w procesji alejkami cmentarza, aby modlić się za naszych zmarłych. W skupieniu i zadumie przemierzaliśmy ścieżki, zatrzymując się na chwilę refleksji i modlitwy, powierzając Bogu tych, którzy odeszli.

Procesję zakończyliśmy przy zbiorowej mogile, gdzie zapaliliśmy znicze jako symbol naszej pamięci i duchowej obecności. W tej chwili pamiętaliśmy nie tylko o zmarłych spoczywających na szwajcarskiej ziemi, ale również o grobach naszych bliskich w Polsce oraz w innych częściach świata.

Szczególne podziękowania składamy rodzicom, którzy wzięli udział w tej modlitwie wraz z dziećmi. Ucząc młode pokolenie szacunku i pamięci o tych, którzy odeszli, pielęgnujemy tradycję i przekazujemy wartość pamięci o naszych przodkach.

Niech ta wspólna modlitwa będzie wyrazem naszej jedności i świadectwem wiary, że pamięć o bliskich jest ponadczasowa, niezależnie od tego, gdzie spoczywają ich ciała.

Małgorzata Milczuk
Fot. A.Giernalczyk, K.Rutkowska



JEDNOŚĆ W RÓŻNORODNOŚCI: WSPÓLNE ŚWIĘTOWANIE DNIA NARODÓW

W niedzielę 22 września nasza Polska Misja Katolicka w Zurychu miała zaszczyt uczestniczyć w wyjątkowym wydaniu - Dniu Narodów, organizowanym przez parafię szwajcarską. Wspólnie z Misją Tamiłską oraz Czeską braliśmy udział w radosnym świętowaniu jedności w różnorodności.

Uroczystość rozpoczęła się wspólną Mszą Świętą, podczas której modliliśmy się za wszystkie obecne wspólnoty, dziękując za dar wspólnoty i wiary. Następnie zgromadzeni mieli okazję do uczestnictwa w wspólnym obiedzie.

Szczególną atrakcją były występy artystyczne. Nasze polskie dzieci dumą za-

prezentowały polskie tańce ludowe, wzbudzając zachwyt wszystkich uczestników. Misje tamiłskie oraz czeskie również wniosły do programu swoje tradycyjne tańce, tworząc prawdziwie międzynarodową atmosferę.

Dodatkową atrakcją był quiz przygotowany przez parafię szwajcarską, który dotyczył historii i życia parafii, w którym wzięli udział zarówno dorośli, jak i dzieci. Wszyscy zaangażowali się z pełnym entuzjazmem, co sprzyjało zacieśnianiu więzi między wspólnotami.

Dzień Narodów był nie tylko okazją do wspólnej modlitwy i zabawy, ale także do poznania się nawzajem, rozmów i nawiązania nowych znajomości. Był to

czas wzajemnego odkrywania piękna naszych kultur, a także budowania mostów zrozumienia i przyjaźni.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w organizację tego wydarzenia oraz wszystkim uczestnikom za stworzenie tak ciepłej, rodzinnej atmosfery. Niech takie spotkania będą inspiracją do dalszego pogłębiania relacji w naszej międzynarodowej wspólnotcie.

Małgorzata Milczuk
Fot. Aneta Giernalczyk



UROCZYSTE WRĘCZENIE RÓŻAŃCÓW



"Różaniec pomaga być mocnym w wierze, stałymi w miłości, radosnymi i wytrwałymi w nadziei"

św. Jan Paweł II

W drugą niedzielę września dzieci, które w Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu w roku szkolnym 2024/2025 po raz pierwszy przyjmą do swojego serca Pana Jezusa otrzymały podczas Mszy Świętej różańce. Na twarzach dzieci zagościł uśmiech, widać było wielkie wzruszenie z powodu trzymania w ręku

swojego pierwszego różańca. Różańce zostały zakupione i uroczyście pobłogosławione przez Księdza Artura Czastkiewicza.

"Odmawianie różańca jest patrzeniem na świat przez kolejne etapy życia Jezusa, w obecności i z pomocą Maryi. Nie modlimy się do niej, modlimy się z Nią, bo ona - Matka Boga i Królowa nieba i ziemi wciąż się modli, nieustannie trwa na modlitwie." (o.Pio)

Niech modlitwa różańcowa-modlitwa składająca się z modlitw Bogu najbliższych, jakimi są modlitwa Pańska i Pozdrowienie Anielskie towarzyszy dzieciom pierwszokomunijnym przez całe ich życie, niech będzie dla nich wielką pomocą, lekarstwem w trudnych momentach, niech zacieśnia węzeł miłości między nimi, a Niebieską Panią.

Beata Pardel
Fot. A. Giernalczyk



ROZPOCZĘCIE ROKU W POLSKIEJ SZKOLE PRZY PMK W ZURYCHU



"Nowy Rok Szkolny: Wyzwania, Inspiracje i Wspólna Przygoda!"

Po letnich wakacjach serdecznie witamy Was ponownie! Mamy nadzieję, że lato było czasem odpoczynku i regeneracji, a teraz wszyscy jesteśmy gotowi na nowe wyzwania i radości, które przyniesie rok szkolny.

Rozpoczęcie roku szkolnego miało miejsce 1 września i było pełne podniosłych chwil. Na początku uroczystości wprowadziliśmy sztandar, a następnie wspólnie odśpiewaliśmy hymn Polski, aby podkreślić naszą jedność i dumę z polskiego dziedzictwa. To zaw-

sze wyjątkowy moment, który przypomina nam o naszej tożsamości i wartościach.

Dla najmłodszych uczestników tego wydarzenia była to szczególnie ważna chwila, ponieważ miało miejsce uroczyste pasowanie na uczniów pierwszej klasy. W obecności nauczycieli, rodziców i kolegów starszych klas, pierwszoklasiści zostali przyjęci do społeczności szkolnej. Serdecznie gratulujemy wszystkim nowym uczniom - życzymy Wam owocnej nauki i niezapomnianych chwil!

Po oficjalnej ceremonii, uczniowie spot-

kali się ze swoimi nauczycielami w salach klasowych. To był czas, aby poznać nowych kolegów i koleżanki oraz odebrać specjalnie przygotowane prezenty na dobry początek roku. Każda klasa spędziła chwilę razem, dzieląc się oczekiwaniami i celami na nadchodzący rok.

Równocześnie odbyło się spotkanie organizacyjne nauczycieli z rodzicami. Nauczyciele przedstawili plany na nadchodzący rok szkolny, omówili kluczowe kwestie i odpowiedzieli na pytania rodziców. To spotkanie zawsze pozwala na lepsze zrozumienie wzajemnych oczekiwań i budowanie współpracy między domem a szkołą.

Po zakończeniu części organizacyjnej wszyscy zgromadziliśmy się na wspólnej Mszy Świętej. Był to czas modlitwy i uroczystego błogosławieństwa, które zostało udzielone na nowy rok szkolny. Razem prosiliśmy o wsparcie, siłę i mądrość na nadchodzące miesiące.

Mamy nadzieję, że ten rok przyniesie wszystkim uczniom, rodzicom i nauczycielom wiele radości, satysfakcji oraz Bożego błogosławieństwa. Życzymy wszystkim wytrwałości w nauce i wzajemnej życzliwości na co dzień.

Małgorzata Milczuk
Fot. A. Giernalczyk



WDZIĘCZNI ZA SERCE I PASJĘ – DZIĘKUJEMY, PANI MARTO!



23 czerwca pożegnaliśmy i podziękowaliśmy Pani Marcie Mirosław, która przez ostatnie półtora roku z oddaniem pracowała w sekretariacie naszej Misji.

Dziękujemy jej za otwartość i profesjonalizm, a także za prowadzenie scholki Arka, gdzie z pasją inspirowała najmłodszych do odkrywania piękna muzyki i wiary.

Pani Marta rozpoczęła nowy rozdział swojego życia w nowym miejscu zamieszkania. Życzymy jej wielu radości, sukcesów oraz spełnienia marzeń. Mamy nadzieję, że nowe wyzwania przyniosą jej mnóstwo satysfakcji i inspiracji.

Niech każda chwila w nowym miejscu będzie pełna pięknych doświadczeń. Dziękujemy, Marto, za Twoje serce i zaangażowanie!

Małgorzata Milczuk



Fot. A. Giernalczyk

Poznajmy Katarzynę Rutkowską

NOWA SEKRETARKA PMK W ZURYCHU

Szczęść Boże.

Nazywam się Katarzyna Rutkowska, w Szwajcarii jestem od ponad 20 lat, a z naszą Polską Misją Katolicką w Zurychu jestem związana czynnie już od kilku długich lat. Jestem lektorem i pełnię również posługę w Zakrystii. Często pomagałam też w różnych projektach tworzonych w naszej Misji.

W wolnych chwilach lubię czytać książki, słuchać muzyki, interesuję się

siatkówką i bardzo lubię poznawać ciekawe miejsca i nowych ludzi.

Jest mi ogromnie miło, że od czerwca mogę pracować w sekretariacie, zdobywać nowe doświadczenia i jeszcze bardziej przysłużyć się katolickiej Polonii.

Pozdrawiam serdecznie
Katarzyna Rutkowska





KONTAKT
fitness.pmk@gmail.com

FITPOLKA

Jesteśmy kobietami, które korzystają z duszpasterstwa Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu. W naszej misji dbamy nie tylko o kondycję ducha, ale także o sprawność ciała, w myśl znanej zasady:

**W ZDROWYM CIELE
ZDROWY DUCH**



Nasze cele

- wzmocnienie mięśni
- poprawa wydolności układu krążenia oraz układu oddechowego
- redukcja tkanki tłuszczowej
- poprawa koordynacji ruchowej elastyczności mięśni
- polepszenie ogólnego samopoczucia.



Gdzie i kiedy ćwiczymy?

- Środy o godz. 19:30
- Centrum Pastoralne Johanneum
- adres: Aemtlerstrasse 43a, Zurych.

Koszty

Wejście jednorazowe - 10 CHF
lub **karnet 10 wejść - 90 CHF.**
Zajęcia prowadzi pani Martina Szymanowska - instruktorka fitness.



Co należy zabrać?

- Matę
- ręcznik
- buty na zmianę
- wygodny strój do ćwiczeń
- wodę



Zapisy!

PRZYJMujemy DO 1 WRZEŚNIA

ZE WZGLĘDU NA OGRANICZONĄ ILOŚĆ MIEJSC
ZAPISZ SIĘ JUŻ TERAZ WYPEŁNIAJĄC FORMULARZ ONLINE.

Każda kobieta
jest mile
widziana, aby
dołączyć do
naszej grupy!

PIERWSZE SOBOTY MIESIĄCA



Październik, 05.10.2024 (dolny kościół)
 godz. 10:30 : Modlitwa różańcowa
 godz. 11:00 : Msza św.
 ok. godz 11:30 : Adoracja Najświętszego Sakramentu
 - możliwość spowiedzi

Listopad, 02.11.2024 (dolny kościół)
 godz. 10:30 : Modlitwa różańcowa
 godz. 11:00 : Msza św.
 ok. godz 11:30 : Adoracja Najświętszego Sakramentu
 - możliwość spowiedzi

Grudzień, 07.12.2024 (dolny kościół)
 godz. 10:30 : Modlitwa różańcowa
 godz. 11:00 : Msza św.
 ok. godz 11:30 : Adoracja Najświętszego Sakramentu
 - możliwość spowiedzi

GRUPA ŻYWEGO RÓŻAŃCA

Adoracja Najświętszego Sakramentu z modlitwą różańcową jest prowadzona w każdym miesiącu przez grupę Żywego Różańca w intencji:

„O pokój na świecie, o błogosławieństwo dla Polski i Szwajcarii.”
 Adoracja jest bezpośrednio po Mszy św. w dolnym kościele.

Terminy Adoracji w drugim półroczu 2024 r.:

13 października
 24 listopada
 8 grudnia

Spotkania grupy Żywego Różańca

Terminy spotkań są każdorazowo podawane w ogłoszeniach PMK w kościele oraz na [Facebook'u](#).

Kontakt: rosarium.mariae@gmail.com

ODNOWA W DUCHU ŚWIĘTYM



Spotkania modlitewne (w języku polskim) w każdy wtorek, rozpoczęcie ok. godz. 19.30, po Mszy św. (w języku niemieckim) o godzinie 19.00

Miejsce:

- Msza św. - dolny kościół PMK Zurych
- spotkanie - Johanneum, sala Art Lounge (piętro -1)*
- Adoracje Najświętszego Sakramentu - dolny kościół PMK Zurych (daty Adoracji poniżej)

*Do sali Art Lounge można dostać się przez wejście koło Sekretariatu Polskiej Misji, lub gdyby było zamknięte to wejść do w budynku Johanneum, za kawiarenką skręcić w prawo i schodami zejść na dół, a następnie przejść korytarzem do końca.

Uwaga - w następujących terminach spotkania nie odbywają się:
 07.10-18.10 Ferie jesienne
 23.12-03.01.2025 Ferie świąteczne

Daty Adoracji: 22 października, 19 listopada, 3 grudnia.

Kontakt: lumenchristi.ch@gmail.com, tel. 078 795 71 86



WIELKIE DZIĘKCZYNIENIE ZA DAR KOMUNII ŚWIĘTEJ

"Tego, kto przyjmuje Zbawiciela w Komunii Świętej, coraz bardziej będzie pociągało na co dzień życie Boże; będzie wzrastał w Mistycznym Ciele Chrystusa, a jego serce ukształtuje się na wzór serca Bożego". św. Edyta Stein



OSTATNI DZWONEK



Zakończenie roku szkolnego pełne krakowskich i podkarpackich akcentów odbyło się 23 czerwca 2024. Obchody w Johanneum rozpoczęliśmy bardzo uroczyście - od wprowadzenia pocztu sztandarowego przez przedstawiciela rady rodziców - pana Przemysława Pardela - oraz reprezentantów uczniów - Łucję Stobierską-Bela, Nadię Pardel i Szymona Kijewskiego. Cała szkoła odśpiewała hymn.



Częścią artystyczną w tym roku była podróż do Krakowa. Grupa przedszkolna pod przewodnictwem pani Joanny Schneider przedstawiła dziecięcy układ krakowiaka.

Damy z klasy I przechadzały się po rynku Krakowa, a smok wawelski zionął ogniem. Następnie ze śpiewem „Ptaszek z Łobzowa” zaprezentowała się klasa II. Zawitał do nas również Lajkonik podczas śpiewu „Hej na krakowskim rynku”.

Krakowianki-dziewczynki zaprezentowały piękne stroje krakowskie, śpiewając „Jestem sobie Krakowianka”. Na zakończenie tej części usłyszeliśmy piosenkę „Stare miasto Kraków”. Po Krakowie zadebiutowała na scenie nowo powstała grupa folklorystyczna „Krajanie”, przedstawiając bogactwo kultury ludowej Podkarpacia - regionu przeworskiego. Dzieci szkolne, które uczęszczają już od roku na zajęcia tańca



i śpiewu pod przewodnictwem pani Agnieszki Lipczyńskiej, zatańczyły pięć różnorodnych tańców - *szyrokiego, majdaneczka, bandoskę, żyda i gąsiora*. Bardzo dziękujemy grupie najstarszej, która kończąc naukę w naszej szkole, zaśpiewała wiersz Wisławy Szymborskiej „Nic dwa razy się nie zdarza”. Po występach przyszedł czas na rozdanie dyplomów, nagród książkowych ufundowanych przez radę rodziców i poczęstunek.



Na sam koniec wszyscy udaliśmy się na Mszę świętą o 12:15, na której dziękowaliśmy za wspólnie przeżyty czas oraz otrzymaliśmy od księdza Artura błogosławieństwo na okres wakacji.

Agnieszka Lipczyńska
Fot. Aneta Giernalczyk, Renata Moskwa



PRZYJDŹ PANIE JEZU... UROCZYSTOŚĆ PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ W ZURYCHU



16 czerwca trzydzieścioro siedmioro dzieci z PMK w Zurychu przystąpiło po raz pierwszy do Komunii Św. Ten wyjątkowy dzień poprzedziły wielomiesięczne przygotowania a także sobotni sakrament pokuty i pojednania.

Po udzieleniu błogosławieństwa przez rodziców na placu kościelnym, dzieci w procesji weszły do kościoła, w którym czekali już na nie licznie zgromadzeni ich bliscy i zaproszeni goście.

Msza Św. była niezwykle uroczysta, przewodniczył jej ks. Artur Cząstkiewicz a w liturgię zaangażowane były dzieci pierwszokomunijne i ich rodzice.

Wszyscy w skupieniu wysłuchali Słowa Bożego, a Ewangelia tego dnia była o

uciszeniu burzy na jeziorze. W homilii aktywnie uczestniczyły też dzieci - najpierw dzielnie wniosły do kościoła łódź, a następnie bezbłędnie wskazały cechy, które powinny charakteryzować uczniów Jezusa. Wiara, opanowanie, cierpliwość, zaufanie, spokój i radość znalazły się w łodzi, aby przypomnieć nam wszystkim, że z nimi i Panem Jezusem nie będzie nam groźna żadna burza w naszym życiu.

Po przyjęciu po raz pierwszy Pana Jezusa do swoich serc, dzieci z ogromną radością i mocą wyśpiewały dziękczynienie Panu. "Uwielbiam Ciebie mój Baranku" wybrzmiało prosto z ich serc i poruszyło z pewnością niejedno serce zgromadzonych w kościele.

Raz jeszcze dziękujemy wszystkim, dzięki którym ten dzień był tak piękny - księdzu Arturowi, pani Małgosi Milczuk, państwu Mirosławom, panu Tomkowi Zeburze i chórowi, państwu Piękosiom, komitetowi organizacyjnemu i rodzicom zaangażowanym w przygotowania.

Dzieciom, które pierwszy raz przystąpiły do stołu eucharystycznego, życzymy, aby trwały przy Jezusie nieustannie i zawsze miały serca tak piękne i czyste jak w tym wyjątkowym dniu.

Ewa Rutkowska
Fot. Kinga Zgirska



KTO SPOŻYWA MOJE CIAŁO I KREW MOJĄ PIJE TRWA WE MNIE, A JA W NIM

Święto Bożego Ciała stwarza nam okazję do rozważania tajemnicy Eucharystii, jest okazją do zmanifestowania naszej wiary wobec Najświętszego Sakramentu poprzez uczestnictwo w procesji przez 4 ołtarze, przygotowane specjalnie na tę okazję.

Święto Bożego Ciała stwarza nam okazję do rozważania tajemnicy Eucharystii, jest okazją do zmanifestowania naszej wiary wobec Najświętszego Sakramentu poprzez uczestnictwo w procesji przez 4 ołtarze, przygotowane specjalnie na tę okazję.

"Uroczysty charakter święta Bożego Ciała nie może nigdy przysłonić nam zasadniczej prawdy, że najpiękniejszą i najgodniejszą monstrancją dla Chrystusa jest żywe serce człowieka, a najwspanialszą procesją jest "procesja seca", która kończy się spotkaniem z Nim w Komunii św." (Ks. Zenon Mońka)

Renata Moskwa
Fot. Renata Moskwa



PRZYJDŹ DUCHU ŚWIĘTY! – CZUWANIE W WIGILIĘ ŚWIĘTA ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO



W sobotni wieczór 18 maja 2024 wspólnota Odnowy w Duchu Świętym „Lumen Christi” przy Kościele PMK w Zurychu trwała na modlitwie, w oczekiwaniu na Święto Zesłania Ducha Świętego. Po uroczystej Mszy Świętej celebrowanej przez ks. Artura Czastkiewicza odbyła się Adoracja Najświętszego Sakramentu.

W modlitwach opartych na fragmentach Pisma Świętego prosiliśmy Boga Ojca, by zesłał nam Swego Parakleta. Ufając słowu: „O ileż bardziej Ojciec z nieba udzieli Ducha Świętego tym, którzy Go proszą” (Łk. 11, 13) uwielbialiśmy Boga Ojca w niebie i Jezusa ukrytego w Hostii Świętej. Każdy z uczestników mógł w tym czasie podejść do Najświętszego Sakramentu i w osobistej modlitwie prosić o Ducha Świętego, a także wylosować karteczkę, na której był napisany jeden z darów Ducha Świętego.

Biorąc za wzór modlitwę św. Jana Pawła II, prosiliśmy: Duchu Święty przyjdź:

- z darem mądrości, do lepszego poznawania Ciebie i Twoich doskonałości Bożych,
- z darem rozumu, do lepszego zrozu-

- mienia ducha tajemnic wiary świętej,
- z darem umiejętności, aby w życiu kierować się zasadami tejże wiary,
- z darem rady, aby we wszystkim u Ciebie szukał rady i u Ciebie ją zawsze znajdował,
- z darem męstwa, aby żadna bojaźń ani względy ziemskie nie mogły mnie od Ciebie oderwać,
- z darem pobożności, abym zawsze służył Twojemu Majestatowi z synowską miłością,
- z darem bojaźni Bożej, abym lękał się grzechu, który Ciebie, o Boże, obraża.”

Duch Święty, który jest najpiękniejszym darem Zmartwychwstałego Jezusa przychodzi ze swoimi darami do tych, którzy Go o to proszą. Ufni obietnicy Jezusa udzielonej Apostołom tuż przed Wniebowstąpieniem prosiliśmy za przyczyną Maryi i wszystkich Świętych o wywołanie Ducha Świętego nie tylko na nas samych i nasze rodziny, lecz na cały świat. Wielu z nas doskonale pamięta słowa Jana Pawła II z jego pierwszej pielgrzymki do ojczyzny, wypowiedziane w Warszawie. Papież wołał wówczas: „Niech zstąpi Duch Twój! Niech

zstąpi Duch Twój! I odnowi oblicze ziemi. Tej Ziemi!” Niech te słowa i dziś rozbrzmiewają, by Kościół Święty został odnowiony mocą z nieba.

Na zakończenie czuwania odmówiliśmy uroczysty Akt poświęcenia się Duchowi Świętemu:

„Duchu Święty, Boski Duchu światła i miłości, Tobie poświęcam mój rozum, serce, wolę i całą moją istotę, teraz i na zawsze. Spraw, aby mój rozum był zawsze posłuszny Twoim natchnieniom i by odkrywał Twoją obecność w Kościele, który Ty nieomylnie prowadzisz. Niech moje serce zawsze płonie miłością Boga i bliźniego, a moja wola niech będzie zgodna z wolą Bożą, aby całe moje życie mogło stać się wiernym naśladowaniem życia i cnót naszego Pana i Zbawcy Jezusa Chrystusa, któremu niech będzie cześć i chwała wraz z Ojcem i Tobą na wieki”. Amen.

Modlitwę zakończyliśmy zawierzeniem się Niepokalanemu Sercu Maryi.

Meta Niebo!

Małgorzata Taralczak
lumenchristi.ch@gmail.com

HERZ JESU: POWRÓT DO DOMU PO 2 LATACH



W dniu 7 kwietnia nasza wspólnota wzięła udział w uroczystym otwarciu Kościoła Herz Jesu po ponad 2 letnim remoncie. W tym czasie modliliśmy się w protestanckim kościele Waldensów. Poniżej tłumaczenie mowy powitalnej księdza Artura na rozpoczęcie Mszy świętej.



Dzień dobry! Witam wszystkich Państwa bardzo serdecznie na liturgii inauguracyjnej otwarciu naszego Kościoła Herz Jesu. Opłacało się tak długo czekać!

Witam wszystkie osoby, które z nami świętują; wszystkich zaproszonych gości, osoby koncelebrujące tę Eucharystię, naszych pracowników, chór wraz z orkiestrą, członków Kirchenpflege oraz fundacji naszej parafii, radę duszpasterską i reprezentantów wszystkich gremiów. Szczególnie witam panie Architekt, artystów pracujących przy renowacji, pracowników budowlanych i wszystkich, którzy nie tylko swoją pracę, ale także kawałek swojego życia i swoje talenty włożyli w remont tej świątyni.

Cieszę się, że są z nami: pan Raphael Maier-prezydent rady synodalnej kor-

poracji Kościoła Katolickiego w Kantonie Zurych, pani Barbara Suter i pani Maria de Casper ze Stadverband.

Serdecznie witam pastora Herberta Andersa oraz pastora Jolandę Majoleth i Giorgio Girardet z zaprzyjaźnionego z nami Kościoła Reformowanego. Cieszę się bardzo, że z nami świętujecie i dziękuję za wspaniałą współpracę jaką mamy i naszą przyjaźń.

Witam przedstawicieli Szkoły Katolickiej, obecnych dziennikarzy.

Jako parafia Herz Jesu nie jesteśmy sami. Mimo, że jesteśmy parafią miejską, to każdej niedzieli w murach naszej świątyni bierze udział w Mszach świętych sprawowanych w 4 językach od 600 do 1000 wiernych. Dlatego witam wiernych Misji Tamijskiej ze Sri Lanki - Ellörkkum vanakkam, witam Czechów - dobre rano, Misję Polską - Szczęść Boże i dzień dobry. W służbie Panu Bogu dzisiaj z nami są obecni ministranci i ministrantki, których bardzo gorąco witam.

Wiem, co państwo sobie teraz pomyślicie. On zapomniał o Biskupie. Nie, absolutnie nie, przeciwnie.

Ekscelencjo, drogi biskupie Józefie Mario, cieszymy się ogromnie, że jesteś tutaj z nami jak Biskup diecezji Chur i że przewodniczysz tym uroczystościom.

Mała anegdota. Przed 3 laty obchodziliśmy stulecie tego kościoła i parafii. Msza święta była planowana na Uroczystość św. Józefa i chciałem zaprosić wtedy naszego oficjała sądu ks. Józefa Marię Bonnemain. Niestety, nie udało się, bo został on kilka dni wcześniej

mianowany biskupem Chur. Wtedy byliśmy trochę rozczarowani. Dlatego nasza radość jest tym większa, kiedy on dzisiaj właśnie jako biskup jest z nami i dokonuje poświęcenia kościoła. Udało się więc. Na stulecie jako motto obraliśmy słowa: „Opłacało się ten kościół wybudować”.

Nasz świeżo wyremontowany kościół i parafia, nasza ośmielam się powiedzieć wspaniała i piękna pani ma 103 lata.

9107 chrztów miało miejsce w tej świątyni; 10238 osób przyjęło bierzmowanie; 3010 par zawarło w niej związek małżeński; 6236 pogrzebów miało w niej miejsce. To wszystko naturalnie nie stanowi całego obrazu prowadzonego tu duszpasterstwa. Parafia Herz Jesu był i powinna być także w przyszłości miejscem spotkania dla następnych pokoleń, miejscem modlitwy oraz przekazu przyjaznej człowiekowi teologii.

Jako duszpasterze mamy wiele pomysłów, jak ten kościół chcemy wypełnić i ożywić. Kończę, bo a mowa nie powinna być kazaniem. Stare powiedzenie z 3 wieku mówi: *ubi episcopus, ini ecclesia* - gdzie biskup, tam kościół.

Bracia i Siostry, czujcie się w naszej świątyni dobrze. Jesteście Kościołem - *Ecclesia Dei*.

Drogi Księżu Biskupie Józefie Mario, proszę o poświęcenie tego kościoła i ołtarza oraz o przewodnictwo tej Eucharystii.

Ks. Artur Cząstkiewicz

JA TEŻ OBCHODZĘ DZIEŃ DZIECKA

Relacja **Rodzica** z **Dzieckiem** jest wyjątkowa. **Rodziec** pomaga i towarzyszy **Dziecku** w rozwoju, w poznawaniu świata, wspiera je, tłumaczy, kocha ogromnie i cierpi gdy **Dziecko** cierpi.

Rodzicowi jest smutno, gdy **Dziecko** jest niegrzeczne, gdy nie chce spędzać razem czasu, gdy nie rozmawia z **Rodzicem**. **Rodziec** daje czas i przestrzeń do rozwoju, poznawania świata, czasem na własnej skórze wraz z konsekwencjami działań, nie uszczęśliwia **Dziecka** na siłę, nie spełnia wszystkich zachcianek i nie reaguje na każde jęknięcie i narzekanie. Chętnie pomaga, gdy **Dziecko** tego potrzebuje, ale to właśnie **Rodziec** wie lepiej, jaka pomoc jest właściwa, niż to wydawałoby się to **Dziecku**. **Dziecko** nie od razu i nie zawsze wszystko rozumie i właściwie postępuje. Uczy się przecież, popełnia czasem lub często błędy. Czasem się uczy na błędach, a czasem nie przyznaje się do nich, bo nie chce lub ich nie widzi albo nie rozumie. Czasem się złości i wymaga od **Rodzica** gotowego niekoniecznie właściwego rozwiązania, czasami rani **Rodzica**. **Rodziec** jest wyrozumiały, przebacza błędy. **Rodziec** prowadzi **Dziecko** cierpliwie i wyrozumiale dalej i cieszy się z sukcesów i postępów **Dziecka**, z radością patrzy, gdy **Dziecko** staje się mądrym, dobrym człowiekiem.

Przeczytaj tekst jeszcze raz, tym razem zamiast **Rodziec** - **przeczytaj Bóg**, a zamiast **Dziecko** - **swoje imię**.

Dlatego Dzień Dziecka to też moje święto!
Radosnego Dnia Dziecka

Renata Moskwa



ZURYCH

Polska Misja Katolicka

w kościele Herz Jesu w Zurychu (Wiedikon)
Aemtlerstrasse 43a
8003 Zürich

Tel. 044 461 47 10

E-mail: misja.zurich.sekretariat@gmail.com

Sekretariat:

Małgorzata Milczuk
Katarzyna Rutkowska

wtorek (Di): 9.30-12.00, 13.30-18.00

czwartek (Do): 9.30-12.00, 13.30-18.00

niedziela (Son): 13.30-14.15

www.zhkath.ch/polenmission/pl

Facebook: [Polska Misja w Zurychu](https://www.facebook.com/PolskaMisjaWZurychu)

Konto pocztowe:

Katholische Polenmission

PostFinance, IBAN : CH02 0900 0000 8007 4005 7

MSZE ŚWIĘTE

w każdą niedzielę:

godz. 12:15

Aemtlerstrasse 43a, 8003 Zürich

1, piątek miesiąca: Msza św. o godz. 19:30

(w j. niemieckim i polskim), możliwość spowiedzi
od godz. 18:30 (dolny kościół)

1. sobota miesiąca: godz. 10:30 Różaniec Fatimski,
godz. 11:00 Msza Święta, po Mszy świętej wystawienie
Najświętszego Sakramentu, możliwość spowiedzi
(dolny kościół) **Przypominamy - w pierwszą sobotę
miesiąca stycznia nie ma mszy św. w języku polskim.**

2. piątek miesiąca, adoracja Najśw. Sakramentu
godz. 08:00-22:00.



WINTERTHUR

Kościół St. Josef

Nägelsestr. 46
8406 Winterthur

Duszpasterz

o. Jan Gogolin

misja.zurich.sekretariat@gmail.com

Msze Święte

2. niedziela miesiąca - godz. 17.00

3. niedziela miesiąca - godz. 17.00

OBERSTAMMHEIM

Kirchweg
8477 Oberstammheim

**Sekretariat PMK dla mieszkańców
regionu Winterthur znajduje się
w Zurychu**

Tel. 044 461 47 10

misja.zurich.sekretariat@gmail.com

www.zhkath.ch/polenmission/pl/wspolnota-w-winterthur

Redakcja: ks. kan. dr Artur Cząstkiewicz, Małgorzata Milczuk,

Autorzy tekstów: Ks. Artur Cząstkiewicz, Agnieszka Lipczyńska, Małgorzata Milczuk, Renata Moskwa, Beata Pardel, Katarzyna Rutkowska, Ewa Rutkowska, Małgorzata Taralczak

Zdjęcia: Aneta Giernalczyk, Renata Moskwa, Kinga Zgirska

Projekt graficzny: Monika Czepielewska-Wóycicka